



# PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## LEGEA

### bugetului de stat pe anul 2004

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

#### CAPITOLUL I Dispoziții generale

**Art.1.** – Obiectul prezentei legi îl constituie stabilirea volumului veniturilor și a structurii acestora pe capitole și subcapitole, al cheltuielilor pe destinații și pe ordonatori principali de credite pentru bugetul de stat, bugetele Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate, creditelor externe, fondurilor externe nerambursabile, precum și pentru sumele alocate din venituri proprii, pentru anul 2004.

**Art.2.** – (1) Sinteza bugetului de stat pe anul 2004, detaliată la venituri pe capitole și subcapitole, iar la cheltuieli, pe părți, capitole, subcapitole, titluri, articole și alineate, după caz, este prevăzută în anexa nr.1.

(2) Bugetul de stat pe anul 2004 se stabilește la venituri în sumă de **288.279,8** miliarde lei, iar la cheltuieli în sumă de **351.291,8** miliarde lei, cu un deficit de **63.012,0** miliarde lei.

(3) Sinteza cheltuielilor bugetare pe anul 2004, pe surse de finanțare, cu detalierea pe capitole, subcapitole, titluri, articole și alineate, după caz, este prevăzută în anexa nr.2.

(4) Bugetele ordonatorilor principali de credite și anexele la acestea sunt prevăzute în anexa nr.3.

(5) Se interzic reținerea și utilizarea de către ordonatorii de credite finanțați integral din bugetul de stat a oricăror venituri proprii care nu sunt prevăzute în anexele la bugetele ordonatorilor principali de credite.

## **CAPITOLUL II**

### **Structura și regimul veniturilor bugetare**

**Art.3.** – Constituirea veniturilor bugetare se face pe seama impozitelor, taxelor, contribuțiilor și altor vărsăminte, prelevate de la persoanele juridice și fizice.

**Art.4.** – Impozitele, taxele, contribuțiile și celelalte venituri ale bugetului de stat, bugetelor locale și ale bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate, pe anul 2004, de orice natură și proveniență, se încasează în conformitate cu prevederile legale în vigoare, precum și potrivit dispozițiilor prezentei legi.

**Art.5.** – Controlul fiscal pentru stabilirea, urmărirea și încasarea debitelor pe anii precedenți, în limita perioadei de prescripție, se efectuează potrivit prevederilor actelor normative în vigoare la data operațiunilor supuse controlului.

**Art.6.** – Impozitele care se cuprind la capitolul “Impozitul pe venit”, restante la data de 31 decembrie 1999 și neîncasate până la data de 31 decembrie 2003, se încasează și se înregistrează în anul 2004 la aceleași bugete și subdiviziuni la care au fost datorate.

**Art.7.** – Veniturile bugetului de stat pe anul 2004 sunt în sumă de **288.279,8** miliarde lei și se prezintă astfel:

|   | <u>- miliarde lei -</u> |
|---|-------------------------|
| <b>VENITURI – TOTAL</b>   | <b>288.279,8</b>        |
| din care:   |                         |
| Venituri curente  | 287.856,8               |
| din acestea:  |                         |
| a) venituri fiscale:  | 269.306,8               |
| - impozite directe,   | 58.417,0                |
| din care:   |                         |
| - impozitul pe profit   | 49.210,0                |
| - impozitul pe salarii și venit   | 64.921,0                |
| - cote și sume defalcate din impozitul pe venit<br>pentru bugetele locale (se scad) | -62.424,0               |
| - alte impozite directe   | 5.810,0                 |
| - contribuții   | 900,0                   |
| - impozite indirecte,   | 210.889,8               |
| din care:   |                         |
| - taxa pe valoarea adăugată   | 110.150,8               |
| - taxa pe valoarea adăugată încasată  | 156.189,0               |
| - sume defalcate din taxa pe valoarea adăugată<br>pentru bugetele locale (se scad)  | -46.038,2               |
| - accize  | 68.915,0                |
| - taxe vamale   | 13.824,0                |
| - alte impozite indirecte   | 18.000,0                |
| b) venituri nefiscale   | 18.550,0                |
| Venituri din capital  | 350,0                   |
| Încasări din rambursarea împrumuturilor acordate                                    | 73,0                    |

### CAPITOLUL III

#### Regimul și destinațiile cheltuielilor bugetare

**Art.8.** – Cheltuielile bugetului de stat pe anul 2004, în sumă de **351.291,8** miliarde lei, în structură economică se prezintă astfel:

|   | <u>- miliarde lei -</u> |
|---|-------------------------|
| <b>CHELTUIELI – TOTAL</b>   | <b>351.291,8</b>        |
| din care:   |                         |
| 1. Cheltuieli curente   | 284.128,2               |
| din acestea:  |                         |
| a) cheltuieli de personal   | 54.204,6                |
| b) cheltuieli materiale și servicii   | 40.484,2                |
| c) subvenții  | 24.680,9                |
| d) prime  | 1.760,0                 |
| e) transferuri  | 121.732,6               |
| f) dobânzi aferente datoriei publice și alte cheltuieli   | 40.814,8                |
| g) rezerve  | 451,1                   |
| 2. Cheltuieli de capital  | 29.235,2                |
| 3. Împrumuturi acordate   | 207,7                   |
| 4. Rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane la credite   | 37.720,7                |
| din acestea:  |                         |
| a) Rambursări de credite externe și plăți de dobânzi și comisioane la credite externe contractate de ordonatorii de credite | 37.400,2                |
| - rambursări de credite externe   | 26.092,6                |
| - plăți de dobânzi și comisioane  | 11.307,6                |
| b) Rambursări de credite interne și plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora  | 320,5                   |
| - rambursări de credite interne   | 101,7                   |
| - plăți de dobânzi și comisioane  | 218,8                   |

**Art.9.** - (1) Ordonatorii principali de credite au obligația să se încadreze în cheltuielile de personal, numărul maxim de posturi și în structura posturilor, prevăzute pentru fiecare

în anexa nr.3, prin stabilirea și comunicarea numărului de posturi, salariilor de bază, indemnizațiilor de conducere și a celorlalte elemente ale sistemului de salarizare prevăzute de lege ordonatorilor secundari, iar aceștia ordonatorilor terțiari de credite bugetare.

(2) Guvernul poate aproba prin hotărâre redistribuiri de posturi și fondurile aferente acestora între bugetele ordonatorilor principali de credite, în vederea întăririi structurilor cu atribuții în cadrul procesului de pregătire a aderării României la Uniunea Europeană.

(3) Pentru aplicarea prevederilor alin.(2), ordonatorii principali de credite, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice, sunt abilitați să introducă modificările corespunzătoare în structura numărului maxim de posturi și a cheltuielilor cu salariile pe anul 2004.

(4) Sumele aferente creșterilor salariale ce se vor acorda în anul 2004 în condițiile stabilite prin lege sunt prevăzute în bugetele ordonatorilor principali de credite la articolul bugetar „Cheltuieli cu salariile”, alineatul „Alte drepturi salariale”. Aceste sume se vor vira de către ordonatorii principali de credite de la alineatul „Alte drepturi salariale” la celelalte alineate, pentru reflectarea corespunzătoare a creșterilor salariale aprobate potrivit legii.

(5) Plata premiului anual aferent anului 2004 pentru personalul din instituțiile publice, indiferent de sistemul de finanțare și de subordonare, inclusiv activitățile de pe lângă unele instituții publice finanțate integral din venituri proprii, se efectuează din prevederile bugetare pe anul 2005, începând cu luna ianuarie 2005.

(6) Din prevederile bugetare pe anul 2004 ale instituțiilor publice menționate la alin.(5) se asigură plata premiului anual aferent anului 2003.

(7) Aplicarea prevederilor din actele normative în vigoare referitoare la primele ce se acordă cu ocazia plecării în concediul de odihnă, precum și a celor ale art. 32 alin.(2) din

Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare, se suspendă până la data de 31 decembrie 2004.

**Art.10.** – (1) Cheltuielile pentru deplasări, detașări, transferări, prevăzute în bugetele ordonatorilor principali de credite pe anul 2004, nu pot fi majorate, în condițiile legii, prin virări de credite bugetare de la alte articole de cheltuieli.

(2) În cursul anului, cu aprobarea ordonatorului principal de credite se pot efectua virări de credite bugetare de la un alineat la altul, în limita sumelor totale prevăzute cu această destinație și în condițiile legislației în vigoare.

**Art.11.** – În vederea monitorizării cheltuielilor de personal prevăzute în bugetul de stat pe anul 2004, ordonatorii principali de credite bugetare au următoarele obligații:

a) vor prezenta Ministerului Finanțelor Publice, în termen de 30 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I, situația privind repartizarea pe fiecare lună a cheltuielilor de personal aprobate, având în vedere asigurarea condițiilor de desfășurare a activității, potrivit atribuțiilor stricte ale acestora, până la sfârșitul anului;

b) vor asigura ca drepturile stabilite și plățile de casă aferente cheltuielilor de personal, cumulate de la începutul anului, să nu depășească sumele repartizate potrivit prevederilor lit. a) pentru perioada respectivă;

c) vor raporta lunar plățile de casă aferente cheltuielilor de personal, la datele și în structura stabilite prin ordin al ministrului finanțelor publice, care va fi emis în termen de 20 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**Art.12.** – (1) Cheltuielile pentru autoritățile publice, care se finanțează de la bugetul de stat pe anul 2004, se stabilesc în sumă de 23.400,2 miliarde lei, din care: 15.260,0 miliarde lei cheltuieli de personal, 4.702,8 miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, 47,1 miliarde lei subvenții de la buget pentru instituții publice, 997,8 miliarde lei transferuri, 1.592,4 miliarde lei

cheltuieli de capital și 800,1 miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora.

(2) Cheltuielile pentru autoritățile publice sunt în sumă de 1.446,0 miliarde lei pentru Camera Deputaților, 680,0 miliarde lei pentru Senat, 141,6 miliarde lei pentru Administrația Prezidențială, 71,6 miliarde lei pentru Curtea Constituțională, 687,9 miliarde lei pentru Curtea de Conturi, 7.895,2 miliarde lei pentru autoritatea judecătorească, 43,9 miliarde lei pentru Consiliul Legislativ, 30,7 miliarde lei pentru Avocatul Poporului, 87,5 miliarde lei pentru Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității, 56,3 miliarde lei pentru Consiliul Concurenței, 72,5 miliarde lei pentru Consiliul Național al Audiovizualului, 12.187,0 miliarde lei pentru administrația publică centrală, din care: 1.520,1 miliarde lei pentru Secretariatul General al Guvernului și 10.666,9 miliarde lei pentru ministere și celelalte autorități ale administrației publice centrale de specialitate.

(3) Administrația Prezidențială poate să deconteze, în limitele prevăzute de dispozițiile legale, cheltuielile de transport, cazare și alte cheltuieli pentru membrii delegațiilor oficiale, reprezentanții unor instituții și reprezentanții mass-media, care nu sunt salariați Administrației Prezidențiale și care îl însoțesc pe Președintele României în vizitele pe care le efectuează în străinătate, de la titlul “Cheltuieli materiale și servicii”, articolul “Alte cheltuieli”. Cheltuielile aferente deplasărilor efectuate de personalul Administrației Prezidențiale se suportă de la același articol de cheltuieli. Administrația Prezidențială poate solicita instituțiilor reprezentate în delegațiile oficiale conduse de Președintele României, care se deplasează în străinătate, decontarea cheltuielilor de transport ce le revin din costul total al prestațiilor realizate cu aeronavele speciale avute la dispoziție.

(4) Cheltuielile de întreținere și reparații ale bunurilor din patrimoniul administrat de Camera Deputaților, repartizate în scopul exercitării mandatului de către deputați în circumscripțiile electorale, sunt cuprinse în bugetul Camerei Deputaților la titlul “Cheltuieli materiale și servicii”.

(5) Cheltuielile pentru exploatarea și întreținerea Clubului Parlamentarilor Români și a cabinetului medical din cadrul Camerei Deputaților se suportă din bugetul acesteia. Cheltuielile pentru exploatarea și întreținerea cabinetului medical din cadrul Senatului se suportă din bugetul acestuia.

(6) Bugetul de venituri și cheltuieli pentru activitățile desfășurate pe lângă Camera Deputaților și finanțate integral din venituri proprii este prevăzut în anexa la bugetul Camerei Deputaților.

(7) În bugetul Secretariatului General al Guvernului, în cheltuielile cu salariile, este cuprinsă și suma aferentă personalului suplimentar angajat la Institutul Național de Statistică pentru efectuarea recensământului general agricol, potrivit Hotărârii Guvernului nr.704/2002 privind organizarea și desfășurarea recensământului general agricol din România, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv 3.411.600 mii lei reprezentând salarii de bază.

(8) În anul 2004 plata cotizației anuale ce decurge din calitatea României de membru al Biroului Internațional al Expozițiilor (B.I.E.) se efectuează din bugetul Ministerului Afacerilor Externe.

(9) În anul 2004 se constituie la dispoziția procurorului general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție și a procurorului general al Parchetului Național Anticorupție câte un depozit în valoare de 10,0 miliarde lei pentru acțiuni privind organizarea de flagranturi, în lei sau în valută, după caz.

(10) Sumele constituite potrivit prevederilor alin.(9) sunt prevăzute la titlul "Cheltuieli materiale și servicii", în bugetele celor doi ordonatori de credite bugetare, iar modul de gestionare și utilizarea a acestor sume se va stabili prin ordin al procurorului general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.

**Art.13.** – (1) Cheltuielile pentru apărare, ordine publică și siguranță națională, care se finanțează de la bugetul de stat pe anul 2004, se stabilesc în sumă de 75.848,5 miliarde lei, din care:



30.920,5 miliarde lei cheltuieli de personal, 21.919,4 miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, 3.480,3 miliarde lei subvenții de la buget pentru instituții publice, 1.903,7 miliarde lei transferuri, 8.372,7 miliarde lei cheltuieli de capital și 9.251,9 miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora.

(2) Cheltuielile pentru apărare națională se stabilesc în sumă de 36.996,1 miliarde lei.

(3) Cheltuielile pentru ordine publică și siguranță națională se stabilesc în sumă de 38.852,4 miliarde lei.

(4) Obligațiile datorate bugetului de stat, cu excepția impozitului pe venituri din salarii, scadente până la data de 31 decembrie 2003 și neachitate până la această dată de către agenții economici distribuitori de benzină și motorină, stabiliți prin ordin al președintelui Administrației Naționale a Rezervelor de Stat, ministrului administrației și internelor și directorului Serviciului Român de Informații, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice, se sting prin compensare cu contravaloarea carburanților livrați de aceștia până la data de 15 decembrie 2004 Administrației Naționale a Rezervelor de Stat, în limita sumei de până la 900,0 miliarde lei, Ministerului Administrației și Internelor, în limita sumei de până la 700,0 miliarde lei, precum și Serviciului Român de Informații, în limita sumei de până la 100,0 miliarde lei.

(5) Ministerul Finanțelor Publice este autorizat să elaboreze precizări metodologice pentru aplicarea prevederilor alin.(4), în termen de 30 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(6) Cheltuielile pentru pregătirea personalului în instituțiile militare de învățământ se suportă de către ordonatorii principali de credite care au în subordine astfel de unități de învățământ, indiferent de instituțiile publice de apărare, ordine publică și siguranță națională din care face parte personalul militar școlarizat.

**Art.14.** – (1) Cheltuielile social-culturale, care se finanțează de la bugetul de stat pe anul 2004, se stabilesc în sumă

de 83.296,0 miliarde lei, din care: 4.428,5 miliarde lei cheltuieli de personal, 7.611,5 miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, 3.800,1 miliarde lei subvenții de la buget pentru instituții publice, 57.679,7 miliarde lei transferuri, 3.011,1 miliarde lei cheltuieli de capital și 6.765,1 miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora.

(2) Cheltuielile social-culturale pe capitole de cheltuieli sunt în sumă de 17.465,5 miliarde lei pentru învățământ, 12.417,3 miliarde lei pentru sănătate, 7.284,8 miliarde lei pentru cultură, religie și acțiuni privind activitatea sportivă și de tineret și 46.128,4 miliarde lei pentru asistență socială, alocații, pensii, ajutoare și indemnizații.

(3) Sumele pentru sprijinirea organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale și a activității românilor de pretutindeni, pentru finanțarea de proiecte și programe interetnice și de combatere a intoleranței și proiecte de comunicare, informare publică și promovarea intereselor românești peste hotare, precum și pentru finanțarea unor acțiuni cu caracter social-cultural sunt prevăzute în anexa la bugetul Secretariatului General al Guvernului, iar modul de repartizare și utilizare a acestora se aprobă prin hotărâre a Guvernului.

(4) Sumele de la bugetul de stat destinate Comitetului Olimpic Român sunt prevăzute în anexa la bugetul Secretariatului General al Guvernului.

(5) Din bugetul Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului se finanțează și programele privind dotarea instituțiilor de învățământ preuniversitar de stat cu obiecte de inventar de natura mobilierului școlar și cu laboratoare informatizate achiziționate prin leasing financiar. Aceste bunuri se transferă unităților beneficiare pe bază de protocol.

(6) Guvernul poate garanta credite externe, în limita a 200,0 milioane dolari S.U.A., contractate de către instituțiile de învățământ superior de stat pe bază de proiecte, în condițiile legii.

(7) Taxele poștale percepute în anul 2004 de Compania Națională "Poșta Română" - S.A. pentru prestațiile reprezentând

plata la domiciliul beneficiarilor a drepturilor de pensii, alocații de stat pentru copii, alocații de încredințare și plasament familial, alocații complementare, drepturile acordate persoanelor cu handicap potrivit legii, precum și a altor drepturi de asistență socială nu pot depăși 1,35% din valoarea sumelor plătite.

(8) Din bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, de la capitolul „Asistență socială, alocații, pensii, ajutoare și indemnizații”, titlul „Cheltuieli materiale și servicii”, se finanțează cheltuielile aferente gratuităților și reducerilor la transportul pe calea ferată, metrou, auto și naval, de care beneficiază, în condițiile legii, persoanele ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 42/1990 pentru cinstirea eroilor-martiri și acordarea unor drepturi urmașilor acestora, răniților, precum și luptătorilor pentru victoria Revoluției din decembrie 1989, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin Legea nr.44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin Legea nr.147/2000 privind reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, precum și prin Ordonanța Guvernului nr.112/1999 privind călătoriile gratuite în interes de serviciu și în interes personal pe căile ferate române, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.210/2003.

(9) Sumele prevăzute în bugetul Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei ca transferuri din bugetul de stat către bugetele locale pentru finanțarea drepturilor acordate persoanelor cu handicap se repartizează pe județe și sectoare ale municipiului București, conform anexei la bugetul acestui minister.

(10) Numărul maxim de posturi al personalului clerical prevăzut în anexa nr.1Bb) și în anexa nr.2b) la Legea nr. 299/2003 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 4/2003 privind creșterile salariale ce se vor acorda în anul 2003 personalului clerical salarizat potrivit Legii nr. 142/1999 privind sprijinul statului pentru salarizarea clerului, cu modificările

ulterioare, se modifică potrivit anexei la bugetul Ministerului Culturii și Cultelor.

**Art.15.** – (1) Cheltuielile pentru servicii și dezvoltare publică, locuințe, mediu și ape, care se finanțează de la bugetul de stat pe anul 2004, se stabilesc în sumă de **10.385,1** miliarde lei, din care: **213,2** miliarde lei cheltuieli de personal, **132,2** miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, **9,5** miliarde lei subvenții de la buget pentru instituții publice, **2.412,3** miliarde lei transferuri, **3.822,1** miliarde lei cheltuieli de capital și **3.795,8** miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora.

(2) Cheltuielile pentru servicii și dezvoltare publică, locuințe, mediu și ape, pe capitole de cheltuieli, sunt în sumă de **7.895,9** miliarde lei pentru servicii și dezvoltare publică și locuințe și **2.489,2** miliarde lei pentru mediu și ape.

**Art.16.** – (1) Cheltuielile din bugetul de stat pentru acțiuni economice se stabilesc în sumă de **92.483,9** miliarde lei, din care: **1.880,1** miliarde lei cheltuieli de personal, **5.251,9** miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, **17.149,8** miliarde lei subvenții, **1.760,0** miliarde lei prime, **37.724,5** miliarde lei transferuri, **11.806,6** miliarde lei cheltuieli de capital și **16.911,0** miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora.

(2) Cheltuielile pentru acțiuni economice, pe capitole de cheltuieli, sunt în sumă de **17.537,9** miliarde lei pentru industrie, **24.017,2** miliarde lei pentru agricultură și silvicultură, **36.568,7** miliarde lei pentru transporturi și comunicații și **14.360,1** miliarde lei pentru alte acțiuni economice.

(3) Cheltuielile destinate stimulării producției de export și a exportului, în sumă de **2.970,0** miliarde lei, se vor utiliza pentru: acordarea de bonificații de dobândă la exportul de produse cu ciclu scurt și mediu de fabricație; bonificații de dobândă și garanții la exportul de obiective complexe și produse cu ciclu lung de fabricație; asigurarea și reasigurarea creditelor de export pe termen scurt, mediu și lung, a garanțiilor la exportul de obiective complexe, a produselor cu ciclu lung de fabricație și a investițiilor

române în străinătate; asigurarea și reasigurarea creditelor de producție pentru bunuri și servicii destinate exportului de mărfuri generale; asigurarea și reasigurarea contractelor/creditelor de export pentru mărfuri generale. Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior va repartiza fondurile alocate anual prin bugetul de stat pe instrumentele din administrarea Băncii de Export-Import a României EXIMBANK – S.A., conform Legii nr.96/2000 privind organizarea și funcționarea Băncii de Export-Import a României EXIMBANK – S.A., și instrumentele specifice de susținere a comerțului exterior, în funcție de necesitățile de susținere a exporturilor.

(4) Sumele prevăzute în bugetul Ministerului Economiei și Comerțului ca transferuri din bugetul de stat către bugetele locale pentru dezvoltarea sistemului energetic se repartizează pe județe, pe unități administrativ-teritoriale și obiective, conform anexei la bugetul acestui minister.

(5) Sumele prevăzute în bugetul Ministerului Administrației și Internelor ca transferuri din bugetul de stat către bugetele locale pentru re tehnologizarea centralelor termice și electrice de termoficare se repartizează pe județe, pe unități administrativ-teritoriale și obiective prin ordin al ministrului, pe baza programelor de modernizare și re tehnologizare prezentate de autoritățile administrației publice locale.

**Art.17.** – (1) În bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, la titlul „Transferuri”, articolul „Transferuri consolidabile”, este cuprinsă și suma de **2.495,0** miliarde lei, care se va utiliza pentru finanțarea lucrărilor aferente drumurilor județene, comunale și străzilor care se vor amenaja în perimetrele destinate construcțiilor de cvartale de locuințe noi, construite prin Agenția Națională pentru Locuințe în localitățile rurale și urbane.

(2) Repartizarea pe județe și municipiul București a transferurilor din bugetul de stat către bugetele locale pentru drumuri județene, comunale și pentru străzile care se vor amenaja în perimetrele destinate construcțiilor de cvartale de locuințe noi,

construite prin Agenția Națională pentru Locuințe în localitățile rurale și urbane, se face de către Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, cu consultarea președinților de consilii județene și, respectiv, a primarilor sectoarelor municipiului București, precum și pe baza criteriilor stabilite de comun acord de către Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, președinții consiliilor județene și, respectiv, primarii sectoarelor municipiului București.

**Art.18.** – (1) În bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului, la titlul „Subvenții”, este cuprinsă și suma de 400,0 miliarde lei, care reprezintă contravaloarea energiei electrice necesară pentru irigații și desecări, conform legii.

(2) Cu suma de 400,0 miliarde lei Societatea Națională ”Îmbunătățiri Funciare”-S.A. își achită cu prioritate contravaloarea energiei electrice furnizate de către Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica” - S.A.

(3) Cu suma prevăzută la alin.(2), Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica”- S.A. achită contravaloarea energiei electrice furnizate de către Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice „Termoelectrica”-S.A., care, la rândul ei, își va achita datoriile la Fondul de risc pentru garanții de stat pentru împrumuturi externe.

**Art.19.** – (1) În bugetul Ministerului Economiei și Comerțului, la titlul „Subvenții”, este cuprinsă și suma de 1.400,0 miliarde lei pentru achitarea datoriilor restante și curente către Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica”-S.A., reprezentând contravaloarea energiei electrice consumate în sectorul minier.

(2) Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica”- S.A. utilizează suma prevăzută la alin.(1) pentru achitarea datoriilor către Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice „Termoelectrica”- S.A., care, la rândul ei, își va achita datoriile la Fondul de risc pentru garanții de stat pentru împrumuturi externe.

**Art.20.** – (1) În bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, la titlul „Subvenții”, este cuprinsă și suma de 1.200,0 miliarde lei care reprezintă contravaloarea energiei electrice pentru funcționarea transportului feroviar public de călători.

(2) Cu suma de 1.200,0 miliarde lei, prevăzută la alin.(1), Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. - Călători”- S.A. achită Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.”-S.A. tariful de utilizare a infrastructurii feroviare publice, care, la rândul ei, achită către Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica”-S.A. contravaloarea energiei electrice consumate.

(3) Cu suma încasată potrivit alin.(2), Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice „Electrica” -S.A. achită contravaloarea energiei electrice furnizate de către Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice „Termoelectrica”- S.A., care, la rândul ei, își va achita datoriile la Fondul de risc pentru garanții de stat pentru împrumuturi externe.

**Art.21.** – Operațiunile efectuate de agenții economici prevăzuți la art. 18 - 20 se derulează prin conturi distincte, deschise pe seama acestora la unitățile trezoreriei statului.

**Art.22.** – (1) În completarea subvențiilor acordate unor agenți economici aflați sub autoritatea sau coordonarea Ministerului Economiei și Comerțului și Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului se scutesc la plată, în limita unui plafon maxim aprobat, obligațiile acestora către bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de stat, bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate și bugetul asigurărilor pentru șomaj pentru exercițiul financiar al anului 2004, inclusiv accesoriile aferente acestora, cu excepția obligațiilor datorate din reținerile la sursă.

(2) Agenții economici care beneficiază de prevederile alin.(1), precum și plafoanele până la care se scutesc obligațiile, se

stabilesc prin hotărâre a Guvernului, după aplicarea prevederilor [art.23](#).

(3) Sumele ce se scutesc la plată, conform prevederilor alin.(1), în limita plafoanelor aprobate prin hotărâre a Guvernului, conform prevederilor [alin.\(2\)](#), se stabilesc lunar, pe baza ordinului comun al ministrului finanțelor publice, ministrului economiei și comerțului și ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului.

(4) Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. - Călători”- S.A. se scutește de la plata tarifului de utilizare a infrastructurii, datorat Companiei Naționale de Căi Ferate „C.F.R.”-S.A., în limita obligațiilor acestei companii, aprobate conform prevederilor [alin.\(2\)](#).

**Art.23.** – Facilitățile de natura ajutorului de stat, prevăzute la [art.22](#), se acordă cu respectarea legislației în domeniul ajutorului de stat, după autorizarea acestora de către Consiliul Concurenței.

**Art.24.** – (1) Cheltuielile pentru alte acțiuni, care se finanțează de la bugetul de stat pe anul 2004, se stabilesc în sumă de **8.743,5** miliarde lei, din care: **1.502,2** miliarde lei cheltuieli de personal, **866,5** miliarde lei cheltuieli materiale și servicii, **194,2** miliarde lei subvenții, **5.353,5** miliarde lei transferuri, **630,4** miliarde lei cheltuieli de capital și **196,7** miliarde lei rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane la credite.

(2) Cheltuielile pentru alte acțiuni, pe capitole de cheltuieli, sunt în sumă de **4.610,1** miliarde lei pentru cercetare științifică și **4.133,4** miliarde lei pentru alte acțiuni.

(3) Din bugetul Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului, de la capitolul „Cercetare științifică”, se finanțează și cheltuielile curente și de capital ale Agenției Nucleare, înființată prin Legea nr. 321/2003 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 7/2003 privind utilizarea în scopuri exclusiv pașnice a energiei nucleare.

**Art.25.** – La partea de cheltuieli a bugetului de stat se stabilesc și se utilizează pe bază de hotărâri ale Guvernului:



a) Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, în sumă de 351,1 miliarde lei, se folosește pentru finanțarea unor cheltuieli urgente sau neprevăzute apărute în timpul exercițiului bugetar;

b) Fondul de intervenție la dispoziția Guvernului, în sumă de 100,0 miliarde lei, se utilizează pentru finanțarea unor acțiuni urgente în vederea înlăturării efectelor unor calamități naturale și sprijinirii persoanelor fizice sinistrate.

**Art.26.** – În anul 2004, prin bugetul de stat se vor acorda împrumuturi în sumă de 207,7 miliarde lei, din care: 177,7 miliarde lei pentru finalizarea unor obiective aprobate prin convenții bilaterale și acorduri interguvernamentale, 1,5 miliarde lei pentru persoanele care beneficiază de statutul de refugiat și sunt lipsite de mijloace de existență și 28,5 miliarde lei microcredite acordate persoanelor fizice care desfășoară activități pe cont propriu, aducătoare de venituri, în vederea întreținerii materiale.

**Art.27.** – Din bugetul de stat se alocă transferuri către bugetul asigurărilor sociale de stat în sumă de 13.961,0 miliarde lei, din care: 13.861,0 miliarde lei pentru echilibrare și 100,0 miliarde lei reprezentând contribuții pentru biletele de odihnă destinate salariaților din instituțiile publice, asigurați în sistemul public de pensii.

## CAPITOLUL IV

### Deficitul bugetar, datoria publică și împrumutul guvernamental

**Art.28.** – Deficitul bugetului de stat se stabilește în sumă de 63.012,0 miliarde lei.

**Art.29.** – (1) Cheltuielile pentru dobânzile aferente datoriei publice se stabilesc în sumă de 40.814,8 miliarde lei, din care: 14.854,0 miliarde lei reprezintă dobânzi aferente datoriei publice interne, 9.066,7 miliarde lei dobânzi, comisioane și alte costuri aferente datoriei publice externe, care, potrivit

reglementărilor legale, se plătesc de la bugetul de stat, 10.159,8 miliarde lei cheltuieli ocazionate de emisiunea și plasarea titlurilor de stat și de riscul garanțiilor acordate de stat în condițiile legii, 6.234,3 miliarde lei diferențe de curs aferente datoriei publice externe, în care sunt incluse și diferențele de curs nefavorabile aferente rambursării ratelor și dobânzilor scadente la împrumuturile externe contractate pentru susținerea balanței de plăți și pentru ajustare structurală și 500,0 miliarde lei diferențe de curs aferente datoriei publice interne.

(2) În cheltuielile pentru datoria publică se cuprind și cheltuielile ocazionate de stabilirea riscului de țară (rating) de către agențiile specializate, în anul 2004, precum și eventualele diferențe din anii anteriori.

(3) Guvernul, prin Ministerul Finanțelor Publice, este autorizat să contracteze împrumuturi de stat pentru finanțarea și refinanțarea deficitelor bugetului de stat din anii anteriori și din anul 2004, până la nivelul înregistrat la finele fiecărui an.

(4) În vederea asigurării finanțării temporare a deficitului curent al bugetului de stat pe anul 2004, din disponibilitățile aflate în contul general al trezoreriei statului, împrumuturile de stat pentru finanțarea și refinanțarea deficitului bugetului de stat pot fi contractate independent de soldul contului general al trezoreriei statului.

(5) Veniturile din privatizare și din dividende, precum și cele din valorificarea activelor bancare neperformante, rămase după deducerea cheltuielilor prevăzute în bugetele instituțiilor publice implicate, se vor utiliza în condițiile prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr.111/2003 privind utilizarea veniturilor din privatizare și din valorificarea activelor bancare neperformante, dacă prin alte acte normative nu se prevede altfel. Cu sumele încasate de la Agenția de Valorificare a Activelor Bancare și utilizate pentru diminuarea împrumuturilor pentru finanțarea sau refinanțarea deficitului bugetului de stat se diminuează deficitele din anii precedenți, în ordinea înregistrării acestora.

## CAPITOLUL V

### Dispoziții referitoare la bugetele locale

**Art.30.** – Din impozitul pe venit încasat la bugetul de stat se stabilesc sume defalcate pentru bugetele locale, reprezentând **21.650,0** miliarde lei, potrivit anexei nr. 4, din care:

a) **8.526,0** miliarde lei pentru protecție socială, privind asigurarea ajutorului social acordat potrivit Legii nr.416/2001 privind venitul minim garantat, cu modificările și completările ulterioare, ajutorului pentru încălzirea locuinței cu lemne, cărbuni și combustibili petrolieri, inclusiv a restanțelor existente la 31 octombrie 2003 pentru încălzirea locuințelor cu energie termică în sistem centralizat și cu gaze naturale, precum și susținerea sistemului de protecție a persoanelor cu handicap. Această sumă se repartizează pe comune, orașe, municipii, sectoare ale municipiului București, de către consiliul județean, respectiv de către Consiliul General al Municipiului București, prin hotărâre, după consultarea primarilor și cu asistența tehnică de specialitate a direcției generale a finanțelor publice și a direcției pentru dialog, familie și solidaritate socială, în funcție de numărul de beneficiari ai ajutorului social și ai ajutorului pentru încălzirea locuinței și, respectiv, numărul asistenților personali ai persoanelor cu handicap grav;

b) **3.226,4** miliarde lei pentru susținerea sistemului de protecție a copilului;

c) **921,0** miliarde lei pentru finanțarea instituțiilor de cultură descentralizate începând cu anul 2002 și plata contribuțiilor pentru personalul neclerical angajat în unitățile de cult din țară, conform Ordonanței Guvernului nr.82/2001 privind stabilirea unor forme de sprijin financiar pentru unitățile de cult aparținând cultelor religioase recunoscute din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.125/2002. Sumele pentru asigurarea contribuțiilor pentru personalul neclerical se includ în bugetul propriu al județului, respectiv al municipiului București,

iar plata se face prin centrele de cult de care aparține acesta. Instituțiile de cultură care au trecut în finanțarea autorităților administrației publice locale începând cu anul 2002 sunt prevăzute în anexa nr. 5;

d) **8.976,6** miliarde lei pentru echilibrarea bugetelor locale ale comunelor, orașelor, municipiilor și județelor, care se repartizează pe unități administrativ-teritoriale, potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr.45/2003 privind finanțele publice locale.

**Art.31.-** Sumele defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru subvenționarea energiei termice livrate populației, în sumă de **7.647,1** miliarde lei, sunt prevăzute în anexa nr.6, iar repartizarea acestora pe unități administrativ-teritoriale se face potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 81/2003 pentru modificarea unor reglementări privind acordarea de ajutoare pentru încălzirea locuinței și asigurarea fondurilor necesare în vederea furnizării energiei termice și gazelor naturale pentru populație, precum și unele măsuri pentru întărirea disciplinei financiare.

**Art.32.-** (1) Sumele defalcate din taxa pe valoarea adăugată, destinate finanțării cheltuielilor instituțiilor de învățământ preuniversitar de stat, inclusiv pentru drepturile privind acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I-IV din învățământul de stat, precum și pentru copiii preșcolari din grădinițele de stat cu program normal de 4 ore, creșelor și centrelor județene și locale de consultanță agricolă, în sumă de **38.391,0** miliarde lei, sunt prevăzute în anexele nr. 7, 7a și 7b.

(2) Repartizarea sumelor defalcate din taxa pe valoarea adăugată, destinate finanțării cheltuielilor instituțiilor de învățământ preuniversitar de stat, creșelor, centrelor județene și locale de consultanță agricolă, pe comune, orașe, municipii, județ și sectoarele municipiului București, se face de către consiliul județean, respectiv de către Consiliul General al Municipiului București, prin hotărâre și cu asistența tehnică de specialitate a

direcției generale a finanțelor publice și, după caz, a inspectoratului școlar județean sau al municipiului București.

(3) Pentru finanțarea cheltuielilor prevăzute la **art.30 lit. a)-c) și art.32 alin.(1)**, pe lângă sumele defalcate din unele venituri ale bugetului de stat, autoritățile administrației publice locale vor aloca și sume din bugetele locale ale acestora.

(4) Numărul maxim de posturi finanțat pentru învățământul preuniversitar de stat și pentru unitățile de cult este prevăzut în anexa nr.8.

(5) Din bugetele locale se suportă și cheltuielile aferente facilităților de transport feroviar pe liniile interne pentru personalul didactic preuniversitar, potrivit prevederilor art.107 alin.(4) din Legea nr.128/1997 privind statutul personalului didactic, cu modificările și completările ulterioare.

(6) Consiliile locale pot acorda burse de studii pentru elevii din învățământul preuniversitar de stat, potrivit dispozițiilor legale în vigoare.

**Art.33.** – (1) În anul 2004 se acordă transferuri de la bugetul de stat către bugetele locale pentru investiții finanțate parțial din împrumuturi externe, în sumă de **1.800,0** miliarde lei.

(2) Ministerul Finanțelor Publice repartizează transferurile respective pe județe și pe municipiul București și, în cadrul acestora, pe unități administrativ-teritoriale, pentru finanțarea unor proiecte de investiții care beneficiază de împrumuturi externe, potrivit acordurilor de împrumut încheiate cu organismele financiare internaționale.

(3) Ordonatorii principali de credite ai bugetelor locale, care beneficiază de transferuri din bugetul de stat pentru investiții finanțate parțial din împrumuturi externe, au obligația să analizeze lunar execuția lucrărilor de investiții și, în situația constatării de fonduri disponibile, să propună Ministerului Finanțelor Publice reîntregirea transferurilor de la bugetul de stat, prevăzute în poziție globală.

**Art.34.** – Categoriile de venituri și cheltuieli aferente bugetelor locale pe anul 2004 sunt prevăzute în anexa nr. 9.

**CAPITOLUL VI**  
**Dispoziții referitoare la bugetul**  
**Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate**

**Art.35.**– (1) Veniturile și cheltuielile bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate pe anul 2004, constituit în baza prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr.150/2002 privind organizarea și funcționarea sistemului de asigurări sociale de sănătate, cu modificările și completările ulterioare, sunt prevăzute în anexa nr. 10.

(2) Prevederile [art.9-11](#) din prezenta lege se aplică și bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate.

**Art.36.** - Cheltuielile aferente instituțiilor sanitare publice, pe anul 2004, finanțate pe bază de contracte încheiate cu casele de asigurări de sănătate, în condițiile prevederilor art.I alin.(10) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.48/2003 privind unele măsuri în vederea întăririi disciplinei financiare și a creșterii eficienței utilizării fondurilor în sistemul sanitar, precum și modificarea unor acte normative, sunt prevăzute în anexa la bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate.

**Art.37.** – (1) Se autorizează Casa Națională de Asigurări de Sănătate să angajeze cheltuieli și să efectueze plăți din bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate pe anul 2004, după încheierea execuției trimestriale, în limita veniturilor acestui buget ce depășesc pe trimestrul I, semestrul I și, respectiv, 9 luni, 25%, 50% și, respectiv, 75% din prevederile anuale aprobate.

(2) Plafoanele maxime în limita cărora se aplică prevederile alin.(1) se stabilesc de către Casa Națională de Asigurări de Sănătate, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice.

## **CAPITOLUL VII**

### **Dispoziții referitoare la agenții economici**

**Art.38.**– (1) Regiile autonome, societățile și companiile naționale, institutele naționale de cercetare-dezvoltare și celelalte societăți comerciale cu capital majoritar de stat pot efectua anual, în limita unei cote de 2,0%, aplicată asupra fondului de salarii realizat anual, aferent salariaților cu contract individual de muncă, cheltuieli sociale pentru funcționarea corespunzătoare a unor activități sau unități aflate în administrarea acestora, potrivit legii, și anume: grădinițe, creșe, dispensare, cabinete medicale, servicii de sănătate acordate în cazul bolilor profesionale și al accidentelor de muncă până la internarea într-o unitate sanitară, muzee, biblioteci, cantine, baze sportive, cluburi, cămine de nefamiliști, precum și pentru școlile pe care le au sub patronaj.

(2) În cadrul aceleiași limite prevăzute la alin.(1) unitățile menționate pot alocă sume pentru: acoperirea unei părți din cheltuielile ocazionate de procurarea unor daruri pentru copiii minori ai salariaților și cadouri oferite salariatelor; acoperirea parțială a costului transportului la și de la locul de muncă al salariaților; suportarea parțială a costului aferent serviciilor de tratament sau de odihnă pentru salariații proprii și pentru membrii de familie ai acestora, inclusiv al transportului; acordarea de ajutoare pentru înmormântare; acordarea de ajutoare unor salariați care au suferit pierderi însemnate în gospodăriile proprii ca urmare a calamităților naturale, pentru acoperirea unei părți din cheltuieli în cazul unor boli grave sau incurabile, precum și pentru contribuția la fondurile de intervenție ale asociației profesionale, potrivit prevederilor art.66 din Legea minelor nr.85/2003. De asemenea, unitățile menționate pot contribui prin alocarea unor sume la ajutorarea copiilor din școli și din centrele de plasament.

(3) Cheltuielile de natura celor prevăzute la alin.(1) și (2), inclusiv cele suportate din transferurile pentru protecția

socială, acordate de către regiile autonome, societățile și companiile naționale subvenționate de la bugetul de stat sau care primesc transferuri de la bugetul de stat, precum și de către societățile comerciale subvenționate de la bugetul de stat, se prevăd în bugetele de venituri și cheltuieli ale acestora, la nivelul stabilit și aprobat de către Guvern.

(4) Veniturile de natura celor prevăzute la alin.(2), realizate de salariați, acordate de angajatori, în limita prevăzută la alin.(1), nu se supun impozitării.

(5) Pentru regiile autonome, societățile și companiile naționale, subvenționate de la bugetul de stat, precum și pentru societățile comerciale subvenționate de la bugetul de stat și societățile comerciale cu capital de stat, care au prevăzut în actul constitutiv de înființare aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli prin hotărâre a Guvernului, cheltuielile de protocol, reclamă și publicitate sunt deductibile fiscal în limitele aprobate prin legile care le reglementează și se aprobă de către Guvern o dată cu aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli ale acestora.

(6) De prevederile alineatului precedent beneficiază și institutele naționale de cercetare-dezvoltare ale căror bugete de venituri și cheltuieli se aprobă, potrivit prevederilor Legii nr.292/2002 privind stabilirea modalității de aprobare a bugetelor de venituri și cheltuieli ale institutelor naționale de cercetare-dezvoltare, prin ordin al ministrului coordonator, cu avizul Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei și al Ministerului Finanțelor Publice.

**Art.39.** – (1) Regiile autonome, societățile și companiile naționale pot emite titluri negociabile numai cu aprobarea Ministerului Finanțelor Publice, pe baza propunerilor prezentate de ministere, consilii locale, județene și de Consiliul General al Municipiului București, după caz.

(2) Titlurile negociabile pot fi obligațiuni sau orice alte titluri de credit stabilite de Ministerul Finanțelor Publice.



## **CAPITOLUL VIII**

### **Responsabilități în aplicarea legii**

**Art.40.** – Guvernul poate aproba prin hotărâre modificări în structură și între ordonatorii principali de credite, cu încadrarea în nivelul total al cheltuielilor din credite externe prevăzute în anexa nr.2, în funcție de derularea programelor de împrumut extern, aprobate potrivit legii.

**Art.41.** – Se interzice ordonatorilor principali de credite redistribuirea creditelor bugetare de la obiectivele de investiții în continuare, respectiv de la obiectivele de investiții noi la poziția „Alte cheltuieli de investiții”, cuprinse în programele de investiții publice, anexă la bugetele acestora.

**Art.42.** – (1) În bugetele ordonatorilor principali de credite sunt prevăzute, după caz, și sumele reprezentând contribuția Guvernului României la realizarea programelor și proiectelor cu finanțare internațională.

(2) Ordonatorii principali de credite au obligația ca, în cadrul creditelor bugetare aprobate pe anul 2004, să asigure integral și cu prioritate fondurile necesare reprezentând componenta locală aferentă derulării programelor și proiectelor cu finanțare internațională, precum și a celor necesare finanțării angajamentelor asumate prin documentele de pregătire a aderării României la Uniunea Europeană.

(3) Se interzice ordonatorilor principali de credite să efectueze virări de credite bugetare de la titlul “Transferuri”, alineatele “Transferuri din bugetul de stat către bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate reprezentând contribuția datorată de persoanele care satisfac serviciul militar în termen” și “Transferuri din bugetul de stat către bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate reprezentând contribuția datorată de persoanele care execută o pedeapsă privativă de libertate sau arest preventiv”, la celelalte alineate și articole de cheltuieli ale aceluiași capitol sau la alte capitole

bugetare, cu excepția celor efectuate între aceste alineate de cheltuieli.

(4) Se interzice ordonatorilor principali de credite să efectueze virări de credite bugetare de la titlul “Transferuri”, alineatele “Programe cu finanțare rambursabilă”, “Programe comunitare” și “Programe cu finanțare nerambursabilă”, la celelalte alineate și articole de cheltuieli ale aceluiași capitol sau la alte capitole bugetare, cu excepția celor efectuate între aceste alineate de cheltuieli.

(5) Din sumele prevăzute în bugetele ordonatorilor principali de credite la alineatul “Programe cu finanțare nerambursabilă” pentru cofinanțarea acțiunilor se pot efectua cheltuieli curente și de capital pentru derularea corespunzătoare a obiectivelor cuprinse în aceste programe.

(6) Sumele reprezentând contribuția Guvernului la realizarea obiectivelor de investiții cu finanțare externă de la titlul “Cheltuieli de capital” nu pot fi redistribuite la alte obiective de investiții.

**Art.43.** – (1) Sumele destinate plății cotizațiilor și contribuțiilor la organisme internaționale, aprobate potrivit prevederilor legale, inclusiv plății eventualelor comisioane bancare percepute de băncile străine corespondente ale Băncii Naționale a României pentru efectuarea transferurilor valutare aferente, sunt prevăzute în bugetele ordonatorilor principali de credite la titlul “Transferuri”. Contribuția României la organisme financiar-bancare internaționale, stabilită potrivit dispozițiilor legale în vigoare, se asigură din bugetul Ministerului Finanțelor Publice.

(2) În vederea asigurării plății la scadență a cotizațiilor și contribuțiilor la organisme internaționale, la organisme financiar-bancare internaționale, pentru programe comunitare, precum și a rambursărilor de credite externe, a plăților de dobânzi și a comisioanelor aferente acestora, ordonatorii principali de credite pot efectua, înainte de angajarea cheltuielilor, virări de credite bugetare de la celelalte titluri de cheltuieli din cadrul

aceluiași capitol sau de la alte capitole, după caz, în cursul întregului an.

(3) Se interzice ordonatorilor principali de credite să efectueze virări de credite bugetare de la titlul “Rambursări de credite, plăți de dobânzi și comisioane la credite” la celelalte titluri de cheltuieli din cadrul aceluiași capitol sau la alte capitole bugetare, precum și între alineatele articolelor de cheltuieli “Rambursări de credite externe și plăți de dobânzi și comisioane la creditele externe contractate de ordonatorii de credite”, și, respectiv, „Rambursări de credite interne și plăți de dobânzi și comisioane aferente acestora”.

**Art.44.** – (1) În termen de 15 zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I, Guvernul va aproba bugetele de venituri și cheltuieli pe anul 2004 ale regiilor autonome, societăților și companiilor naționale, societăților comerciale subvenționate de la bugetul de stat, la propunerea ministerelor și a altor organe centrale coordonatoare, precum și bugetele de venituri și cheltuieli pe anul 2004 ale societăților comerciale cu capital de stat care au această prevedere în actul constitutiv.

(2) În cadrul termenului prevăzut la alin.(1) se aprobă și bugetele de venituri și cheltuieli ale institutelor naționale de cercetare-dezvoltare.

## **CAPITOLUL IX**

### **Dispoziții finale**

**Art.45.** – Veniturile încasate de Ministerul Finanțelor Publice din vânzarea formularelor tipizate, potrivit Ordonanței Guvernului nr.7/1995 privind stabilirea regimului unor formulare tipizate din domeniul financiar, republicată, și Hotărârii Guvernului nr.831/1997 pentru aprobarea modelelor formularelor

comune privind activitatea financiară și contabilă și a normelor metodologice privind întocmirea și utilizarea acestora, se folosesc și pentru finanțarea următoarelor cheltuieli:

a) prestări de servicii privind distribuirea și primirea corespondenței cu contribuabilii persoane fizice și juridice;

b) prestări de servicii aferente restituirii prin mandat poștal a diferențelor de impozit pe venit, precum și finanțarea altor activități privind administrarea acestui impozit;

c) achiziționarea de autovehicule pentru distribuirea formularelor tipizate, precum și pentru acoperirea cheltuielilor de întreținere și funcționare a acestora;

d) achiziționarea de echipamente, tehnică de calcul și software specializat aferent, birotică și consumabile necesare pentru evidența formularelor tipizate și acoperirea cheltuielilor cu service-ul acestora, precum și pentru administrarea impozitului pe venit;

e) construirea, amenajarea, închirierea și/sau cumpărarea de spații pentru depozitarea formularelor tipizate, precum și alte cheltuieli asimilate investițiilor la spațiile ocupate cu această activitate în sediile unităților teritoriale, respectiv extinderi, transformări, modernizări, consolidări.

**Art.46.** – (1) În anul 2004 sunt deductibile la calculul profitului impozabil cheltuielile corespunzătoare tichetelor de masă emise de către unitățile emitente, autorizate potrivit Legii nr.142/1998 privind acordarea tichetelor de masă, pentru un număr maxim de 1.626.000 salariați în semestrul I și 1.676.000 salariați în semestrul II, acordate de către angajatori salariaților, în limita valorii nominale prevăzută de lege.

(2) De asemenea sunt deductibile la calculul profitului impozabil cheltuielile corespunzătoare valorii nominale a tichetelor de masă acordate salariaților proprii de către angajatorii care au organizat cantine-restaurant sau bufete, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

(3) Unitățile emitente autorizate potrivit legii pot emite tichete de masă pentru un număr de salariați mai mare decât cel

prevăzut în autorizație numai în cazul în care aceștia aparțin unor categorii de angajatori care realizează exclusiv activități fără scop lucrativ.

(4) În bugetele instituțiilor publice, indiferent de sistemul de finanțare și de subordonare, inclusiv ale activităților finanțate integral din venituri proprii, înființate pe lângă unele instituții publice, cu excepția instituțiilor finanțate integral din venituri proprii, nu se pot aproba sume pentru acordarea tichetelor de masă, întrucât în buget nu sunt prevăzute sume cu această destinație.

**Art.47.** – (1) Cheltuielile privind despăgubirile, inclusiv cele provenite din aplicarea impozitelor, taxelor și a celorlalte venituri ale bugetului de stat, alte daune stabilite ca fiind datorate de Ministerul Finanțelor Publice, în nume propriu sau în reprezentarea interesului statului, pe baza hotărârilor definitive ale instanțelor judecătorești, precum și obligațiile bănești ale statului român, născute din aplicarea Convenției europene a drepturilor omului și constatate prin acorduri de soluționare amiabilă, prin decizii ale Comitetului Miniștrilor al Consiliului Europei și hotărâri ale Curții Europene a Drepturilor Omului, se acoperă de către Ministerul Finanțelor Publice, pe bază de documente legale, din sumele prevăzute cu această destinație în bugetul de stat pe anul 2004.

(2) Din sumele prevăzute în bugetul Ministerului Finanțelor Publice pentru despăgubiri civile, precum și pentru cheltuieli judiciare și extrajudiciare derivate din acțiuni în reprezentarea intereselor statului, potrivit dispozițiilor legale, se asigură și fondurile necesare în vederea aplicării:

a) Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată;

b) Legii nr. 290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina

de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947;

c) Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 190/2000 privind regimul metalelor prețioase, aliajelor acestora și pietrelor prețioase în România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.261/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Din sumele prevăzute în bugetul Ministerului Finanțelor Publice pentru despăgubiri civile, precum și pentru cheltuieli judiciare și extrajudiciare derivate din acțiuni în reprezentarea intereselor statului, potrivit dispozițiilor legale, se asigură, la solicitarea Secretariatului General al Guvernului, și fondurile necesare în vederea suportării cheltuielilor judiciare și extrajudiciare derivate din acțiuni în care Guvernul României este parte. Pe măsura necesităților de finanțare se autorizează Ministerul Finanțelor Publice să introducă modificările corespunzătoare în bugetul de stat și în bugetele celor doi ordonatori principali de credite, în scopul asigurării creditelor bugetare în limita cărora vor fi efectuate plățile.

**Art.48.** - (1) Instituțiile și autoritățile publice centrale și locale care au în administrare hoteluri, case de odihnă și de oaspeți, baze de odihnă, tratament și alte asemenea unități vor asigura finanțarea cheltuielilor curente și de capital pentru respectivele unități exclusiv din veniturile proprii ale acestora.

(2) Ordonatorii de credite nu vor putea finanța nici o activitate legată de administrarea unităților prevăzute la alin. (1), din sume alocate de la bugetul de stat, bugetele locale și bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate.

**Art.49.** – La o posibilă rectificare a bugetului de stat pe anul 2004, din eventualele surse suplimentare se vor aloca cu prioritate fonduri pentru finanțarea acțiunii de învățământ.

**Art.50.-** Anexele nr. 1-10 fac parte integrantă din prezenta lege.

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților și de Senat în ședința comună din 20 noiembrie 2003, cu respectarea prevederilor art.76 alin.(2) din Constituția României.*

**PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR**

**Valer Dorneanu**

**PREȘEDINTELE  
SENATULUI**

**Nicolae Văcăroiu**

București, 28 noiembrie 2003  
Nr. 507